

الرقم : ١٤
التاريخ : 2011/2/8

FS- IBNH- ٩١٢٢٠١١

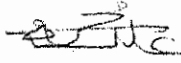
①

السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين
دائرة الإفصاح

نرفق لكم طيا القوائم المالية الختامية للشركة كما في 2010/12/31 بالإضافة لتقرير مدقق الحسابات .

واقبلوا التحية ،،،

عبد الله أبو خديجة

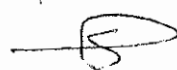


رئيس المجلس

١٥٩٧
١/١٢ / فصح

المرفقات :

- القوائم المالية الختامية للشركة كما في 2010/12/31 بالإضافة
لتقرير مدقق الحسابات عدد (1) أصل + (2) نسخة .

البورصة

٢/٩

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - املكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
كما في 31 كانون الأول 2010

قوائم مالية مدققة

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

صفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2 - 3	قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2010 (قائمة أ)
4	قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2010 (قائمة ب)
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية السنة المنتهية في 31 كانون الاول 2010 (قائمة ج)
6	قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2010 (قائمة د)
7-24	ايضاحات حول القوائم المالية



تقرير المحاسب القانوني المستقل

588 11 01

الى المساهمين في
شركة مستشفى ابن الهيثم المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية :

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة مستشفى ابن الهيثم المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2010 وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الادارة عن القوائم المالية :

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية ، وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لاعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة ، تخلو من أخطاء جوهرية ، سواء أكانت ناشئة عن احتيال أو خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة أيضاً اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف

مسؤولية المحاسب القانوني :

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن ننقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لتصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا الخاص بالتدقيق .



الرأي :

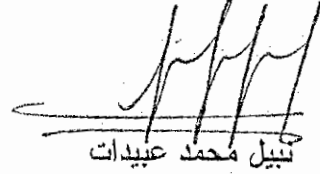
برأينا ان القوائم المالية تعرض بعالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة مستشفى ابن الهيثم المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2010 وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعيار الدولية لاعداد التقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

عملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على القوائم المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه



نبيل محمد عبيدات

اجازة رقم 877

عمان في 11 كانون الثاني 2011

شركة مستشفى بن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تأسس

قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2010

الموجودات	ايضاح	2010 دينار أردني	2009 دينار أردني
<u>الموجودات غير المتداولة</u>			
الملكيات و المعدات - بالصفحي	4	18,362,692	19,411,609
مشاريع تحت التنفيذ		293,028	216,028
ملكيات ومعدات غير مستعملة		506,429	503,409
الاستثمار في الشركات الحافزة	5	660,468	704,403
الاستثمارات المتوفرة للبيع	6	3,479,704	3,733,269
مجموع الموجودات غير المتداولة		<u>23,302,321</u>	<u>24,568,718</u>
<u>الموجودات المتداولة</u>			
بضاعة في المستودعات	7	1,062,694	1,175,629
الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصفحي	8	3,116,747	3,209,926
الحسابات المدينة المتنوعة	9	1,327,789	1,163,304
النقد في الصندوق وادى البنوك	10	356,556	408,758
مجموع الموجودات المتداولة		<u>5,863,786</u>	<u>5,957,617</u>
مجموع الموجودات		<u><u>29,166,107</u></u>	<u><u>30,526,335</u></u>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تابع قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الاول 2010

قائمة أ

	ايضاح	2010 دينار أردني	2009 دينار أردني
<u>حقوق الملكية</u>			
رأس المال	11	20,000,000	20,000,000
الاحتياطي الاجباري	12	336,754	297,802
الاحتياطي الاختياري	13	78,853	78,853
علاوة الاصدار		1,911,328	1,911,328
التغير المتراكم في القيمة العادلة (الخسائر المتراكمة) في نهاية السنة - قائمة ج	14	(629,675)	(1,238,646)
صافي حقوق الملكية		<u>20,236,919</u>	<u>20,514,677</u>
<u>المطلوبات غير المتداولة</u>			
قروض طويلة الاجل	15	<u>1,638,412</u>	<u>2,422,562</u>
مجموع المطلوبات غير المتداولة		<u>1,638,412</u>	<u>2,422,562</u>
<u>المطلوبات المتداولة</u>			
بنوك دائنة	16	3,212,269	3,246,365
قروض قصيرة الاجل	15	1,002,000	1,002,000
شيكات مؤجلة الدفع		290,793	224,660
الذمم الدائنة واوراق الدفع	17	1,560,240	2,179,746
الحسابات الدائنة المتنوعة	18	1,225,474	936,325
مجموع المطلوبات المتداولة		<u>7,290,776</u>	<u>7,589,096</u>
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		<u><u>29,166,107</u></u>	<u><u>30,526,335</u></u>

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

شركة مستشفى ابن الهيثم

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2010

قائمة ب

		2010	2009
	ايضاح	دينار أردني	دينار أردني
الإيرادات	19	12,172,104	11,190,422
تكلفة الإيرادات	19	(8,059,556)	(7,573,636)
الربح من العمليات		4,112,548	3,616,786
مصاريف إدارية وعمومية	20	(2,499,932)	(2,386,831)
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها		(210,000)	(100,000)
مخصص قضايا		(22,500)	(22,500)
استهلاك ممتلكات ومعدات		(822,992)	(819,842)
عمولات وفوائد بنكية		(491,755)	(515,511)
حصة الشركة من ارباح (خسائر) الاستثمار في الشركات التابعة		13,019	(464,087)
إيرادات أخرى	21	311,131	277,362
ربح (خسارة) السنة قبل المخصصات والضريبة		389,519	(414,623)
مخصص ضريبة الدخل		(53,860)	-
رسوم الجامعات الأردنية		(3,895)	-
مكافأة أعضاء مجلس الإدارة		(8,256)	-
ربح (خسارة) السنة بعد المخصصات والضريبة		323,508	(414,623)
<u>بنود الدخل الشامل الأخرى :</u>			
التغير في القيمة العادلة - بالاصافي		(391,029)	(2,262,477)
مجموع الدخل الشامل (قائمة ج)		(67,521)	(2,677,100)
حصة السهم الأساسية من الربح (الخسارة)	23	0.016	(0.020)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2010

	2010 دينار أردني	2009 دينار أردني
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>		
ربح (خسارة) السنة بعد المخصصات والضريبة	323,508	(414,623)
الاستهلاكات	1,724,759	1,677,906
ضرائب ومصاريف سنوات سابقة	(210,237)	(12,333)
مخصص ديون مشكوك بتحصيلها	210,000	100,000
الدخل التشغيلي قبل التغير في رأس المال العامل	2,048,030	1,350,950
<u>النقص (الزيادة) في الموجودات المتداولة</u>		
الذمم المدينة وشيكات برسم التحصيل	(116,821)	(52,466)
البضاعة في المستودعات	112,935	(252,848)
الحسابات المدينة المتنوعة	(164,485)	70,064
<u>الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة</u>		
الذمم الدائنة	(335,077)	528,763
شيكات مؤجلة الدفع	66,133	(143,665)
اوراق دفع	(284,429)	369,585
الحسابات الدائنة المتنوعة	289,148	(27,049)
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية	1,615,434	1,843,334
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>		
التغير في الممتلكات والمعدات	(675,842)	(1,510,567)
مشاريع تحت التنفيذ	(77,000)	-
دفعات على حساب ممتلكات ومعدات	(3,020)	(349,806)
التغير في استثمارات في اسهم شركات حليفة	43,935	464,455
التغير في استثمارات في اسهم شركات متوفرة للبيع	(137,463)	(369)
صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	(849,390)	(1,396,287)
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</u>		
قرض الشركة الأم - العربية الدولية للتعليم والاستثمار	-	(2,508,476)
القروض	(784,150)	2,458,522
البنوك الدائنة	(34,096)	(118,602)
صافي النقد (المستخدم في) الأنشطة التمويلية	(818,246)	(168,556)
صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد	(52,202)	278,491
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية السنة	408,758	130,267
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية السنة - قائمة	356,556	408,758

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه القائمة

**شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية**

1- تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست شركة مستشفى ابن الهيثم ذات المسؤولية المحدودة وسجلت لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (3153) بتاريخ 21 نيسان 1993 ، برأسمال قدره 400 ألف دينار مقسم الى 400 الف حصية وقد تم زيادته ليصبح 20 مليون دينار اردني ، ومن غايات الشركة اقامة وبناء وإدارة مستشفى عام وبالذات أطباء العيون ، الانف والاذن والحنجرة ، طب وجراحة الاعصاب واستيراد ما يلزم من المعدات والمستلزمات الطبية .

تم اقرار القوائم المالية من قبل مجلس الادارة في جلسته المنعقدة بتاريخ 1 شباط 2011 وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

2- أسس اعداد القوائم المالية

أ. عام

تم اعداد القوائم المالية المرفقة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية .
تم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة .

ب. استخدام التقديرات

ان اعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والاجتهادات التي تؤثر على القوائم المالية والايضاحات المرفقة بها ، ان تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن وعليه فان النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات .

3- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي السياسات المحاسبية الهامة المطبقة عند اعداد هذه القوائم المالية، وقد تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية على جميع السنوات الظاهرة في التوائم المالية الا اذا تمت الإشارة الى غير ذلك، وهذه السياسات المحاسبية متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم تباعها في السنة السابقة.

أ. النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه النقد في الصندوق ولدى البنوك والاستثمارات القابلة للتحويل الى مبالغ محددة وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة اشهر بحيث لا تتضمن مخاطر التغير في القيمة .

ب. الذمم المدينة

تظهر الذمم المدينة بالتكلفة بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ويتم شطب الذمم في حال عدم امكانية تحصيلها خصماً من المخصص المأخوذ لها ويضاف المحصل من الذمم التي تم شطبها الى الايرادات .

ج. الممتلكات والمعدات والاستهلاكات

يتم اثبات الممتلكات والمعدات بالتكلفة ، ويتم استهلاكها على مدى العمر الانتاجي المقدر لها وفقاً لطريقة القسط الثابت وبمعدلات استهلاك سنوية كما يلي :

أراضي	-	سيارات	15
مباني	2-7	أجهزة كهربائية ومكتبية	15-20
اثاث ومفروشات	15	أجهزة ومعدات طبية	10

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القدر الممكن استردادها وتسجيل قيمة التدني في قائمة الدخل .

شركة مستشفى ابن الهيثم
لمساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

د. البضاعة في المستودعات

يتم اظهار البضاعة بالتكلفة او صافي القيمة المتحققة ايهما اقل وتحدد تكلفة البضاعة وفقا لطريقة الوارد أولا
صادر أولا .

هـ. الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم اثبات تلك الموجودات عند الشراء بالتكلفة مضافا اليها مصاريف الاقتناء ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية
بالقيمة العادلة ، يتم اثبات التغير في القيمة العادلة في بند مستقل ضمن حقوق الملكية في حال بيع هذه الموجودات او
جزء منها او حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الارباح او الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل بما في ذلك
المبالغ المقيدة سابقا ضمن حقوق الملكية .

يتم اثبات الارباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الدين بالعملة الاجنبية المدرجة تحت هذا البند في قائمة
الدخل في حين يتم اثبات الارباح والخسائر الناجمة عن تحويل أدوات الملكية كجزء من التغير المتراكم في القيمة
العادلة ضمن حقوق الملكية

يتم اثبات الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل باستخدام طريقة الفائدة الفعلية كما

تظهر الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة ويتم اثبات أي
تدني في قيمتها في قائمة الدخل الشامل .

و. الموجودات المالية في شركات حليفة

تظهر الموجودات المالية في الشركات الحليفة عند الاقتناء بالكلفة ويعاد تقييمها باستخدام طريقة حقوق الملكية
وتقيد حصة الشركة من الارباح والخسائر في قائمة الدخل .

ز. التدني في قيمة الموجودات المالية

في نهاية السنة المالية تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية لتحديد فيما اذا كان
هناك أدلة موضوعية تدل على تدني قيمة الموجودات المالية افراديا او بشكل مجموعة ، ويتم الاعتراف
بالتدني عندما تصبح القيمة الدفترية تزيد عن المبلغ المتوقع استرداده من الموجود المالي.

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة فانه يتمثل في الفرق بين القيمة المسجلة دفتريا

للموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة بسبب عدم القدرة على تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فانه يتمثل
بالفرق بين القيمة المسجلة دفتريا والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة السوقي

ط. الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع

يتم اثبات الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة الدفع عند استلام البضائع من قبل الشركة سواء تمت المطالبة بها من قبل
المورد أو لم تتم .

ي. القروض

يتم قيد الفوائد على القروض كمصروف خلال السنة التي استحققت بها والتي تغطي فترة السماح إن وجدت.

ل. الايرادات

تتحقق الايرادات عند تقديم الخدمة للمريض واصدار الفاتورة .

م. التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في القوائم المالية عندما تتوفر
الحقوق القانونية الملزمة لذلك وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية
المطلوبات في نفس الوقت .

ن. تحويل العملات الأجنبية

يتم تحويل العمليات بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ العملية ، كما تحول
الموجودات والمطلوبات المثبتة بالعملات الأجنبية إلى الدينار الأردني حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المركز
المالي ، وتدرج كافة الفروقات الناتجة من تحويل العملات الأجنبية ضمن نتائج الفترة في قائمة الدخل .

شركة مستشفى ابن أبي عمير
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

الاستثمارات والممتلكات - بالعملة

يخالف هذا الجد مع الجداول

	2010				2009	
	التكلفة في بداية السنة	الإضافات	التكلفة في نهاية السنة	نسبة الاستهلاك	مجموع الاستهلاك	صافي القيمة الدفترية
الأراضي	2,009,854	0	2,009,854	-	0	2,009,854
المباني	10,540,491	197,461	10,737,952	2-7%	1,717,303	9,020,649
المعدات	279,830	0	279,830	15%	135,159	144,671
الأجهزة الطبية	9,130,253	393,521	9,523,774	10%	2,893,514	6,630,260
أثاث و مفروشات	425,898	31,290	457,188	15%	203,083	254,105
أجهزة كهربائية و مكتبية	315,949	14,866	330,815	15-20%	150,468	180,347
أجهزة الكمبيوتر	141,328	38,590	179,918	20%	89,220	90,698
الات و معدات	12,059	114	12,173	15%	5,278	6,955
أرعات و يافطات	16,197	0	16,197	15%	6,797	9,400
موجودات مختلفة	27,721	0	27,721	15%	11,908	15,813
المجموع	22,899,580	675,842	23,575,422		5,212,730	18,362,692
						19,411,609

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

5- الاستثمارات في الشركات الحليفة

يتألف هذا البند مما يلي:

	نسبة الملكية	عدد الاسهم	2010	2009
	بالمائة	سهم	دينار أردني	دينار أردني
الشركة الدوائية للاستثمارات الطبية	2.1%	97,520	53,072	65,653
شركة الامتياز للاستثمارات وإدارة المحافظ المالية	7.41 %	666,667	579,440	610,794
الشركة العربية الدوائية للتعليم - سلطنة عمان		1,000	27,956	27,956
المجموع			660,468	704,403

6- الاستثمارات المتوقعة للبيع

يتألف هذا البند مما يلي:

	عدد الاسهم	2010	2009
	سهم	مدرجة	مدرجة
		دينار أردني	دينار أردني
الشركات المساهمة العامة			
الشركة العربية الدوائية للتعليم والاستثمار م.ع.م	1,364,723	3,411,808	3,712,047
الاولى للتمويل	100,264	57,150	0
المصانع العربية للأغذية م.ع.م	5,400	10,746*	21,222
القيمة العادلة		3,479,704	3,733,269

7- البضاعة في المستودعات

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010	2009
	دينار أردني	دينار أردني
أدوية ومستلزمات في الصيدلية	326,877	342,179
أدوية ومستلزمات العمليات والعيادات	556,473	599,009
مستودع مواد وقطاسية غير طبي	108,100	189,837
مستلزمات مواد المختبر	71,244	44,604
المجموع	1,062,694	1,175,629

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان -- المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

8- الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصافي

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010	2009
	دينار أردني	دينار أردني
ذمم طبية	3,165,805	3,350,363
ذمم تجارية	534,533	399,090
ذمم شخصية أطباء	314,733	191,832
شيكات برسم التحصيل	68,384	20,291
ذمم قضائية	100,900	100,900
ذمم شيكات معادة	117,398	126,414
المجموع	4,301,753	4,188,890
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	(1,185,006)	(978,964)
الصافي	3,116,747	3,209,926

9- الحسابات المدينة المتنوعة

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010	2009
	دينار أردني	دينار أردني
إمانات الأطباء	208,528	211,381
مصاريف مدفوعة مقدما	141,166	123,692
تأمينات مستردة	49,153	48,154
إيرادات مستحقة	830,974	689,064
ذمم موظفين	95,435	88,455
أخرى	2,533	2,558
المجموع	1,327,789	1,163,304

10- نقد في الصندوق ولدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010	2009
	دينار أردني	دينار أردني
نقد في الصندوق	130,618	126,989
حسابات جارية لدى البنوك	225,938	281,769
المجموع	356,556	408,758

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

11- رأس المال

يبلغ رأس المال المصرح به والمنفوع 20,000,000 دينار في نهاية السنة موزعاً على 20,000,000 سهم ، قيمة السهم الواحد الاسمية دينار (بلغت السنة السابقة كما في 31 كانون الأول 2009 (20,000,000 سهم) قيمة السهم الواحد الاسمية دينار) .

12- الاحتياطي الاجباري :

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب بنسبة 10% خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانون الشركات وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين

13- الاحتياطي الاختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الارباح السنوية قبل الضرائب ويستخدم الاحتياطي الاختياري في الاغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل او اي جزء منه كإرباح على المساهمين.

14- التغير المتراكم في القيمة العادلة

يمثل هذا المبلغ (النقص) في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع وبياناته كما يلي :

	2010	2009
	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في بداية السنة	(1,238,646)	(1,023,831)
التغير خلال السنة	(391,029)	(214,815)
الرصيد في نهاية السنة	<u>(1,629,675)</u>	<u>(1,238,646)</u>

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

15- القروض

أ - يتألف هذا البند مما يلي:

	2010		2009	
	قصير الاجل	طويل الاجل	المجموع	المجموع
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
				مدققة
بنك الاتحاد للادخار والاستثمار (ايضاح 15 ب)	252,000	339,662	591,662	799,562
البنك الاهلي الاردني (ايضاح 15 ج)	750,000	1,298,750	2,048,750	2,625,000
المجموع	1,002,000	1,638,412	2,640,412	3,424,562

ب - قرض بنك الاتحاد للادخار والاستثمار

حصلت شركة مستشفى ابن الهيثم المساهمة العامة المحدودة على قرض من بنك الاتحاد بمبلغ 1,000,000 دينار أردني (مليون دينار) بنسبة فائدة 8,75% سنويا على ان تسدد بموجب (60) قسطا شهريا متتاليا ومنتظما قيمة كل قسط (21,000) دينار شاملا الفوائد تدفع اعتبارا من 30 ايلول 2008 وهكذا في نهاية كل شهر حتى السداد التام باستثناء القسط الاخير الذي تمثل قيمة باقي رصيد القرض ويستحق بتاريخ 31 آب 2013 وذلك بضمان الشركة

ج - قرض البنك الاهلي الاردني

حصلت شركة مستشفى ابن الهيثم المساهمة العامة المحدودة على قرض من البنك الاهلي الاردني بمبلغ 3,000,000 دينار أردني بنسبة فائدة 8,5% سنويا على ان تسدد بموجب (16) قسطا ربع سنوي وبواقع (187,500) دينار بالاضافة للفائدة اعتبارا من 30 ايلول 2009 ، على ان تسدد الفوائد شهريا وذلك بضمان الشركة .

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

16- البنوك الدائنة

حسابات الشركة على تسهيلات بنكية من احد البنوك المحلية بضمنان شركة مستشفى ابن الهيثم .

17- الذمم الدائنة واوراق الدفع

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010	2009
	دينار أردني	دينار أردني
ذمم تجارية	1,373,152	1,630,668
اوراق الدفع	85,156	369,585
ذمم مالية	101,932	179,493
المجموع	1,560,240	2,179,746

18- الحسابات الدائنة المتنوعة

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010	2009
	دينار أردني	دينار أردني
تأمينات صحية مقبوضة مقدما	490,266	338,590
تأمينات مرضى	318,623	262,424
مخصص رسوم وأتعاب قضايا	127,251	97,251
أمانات ضريبة الدخل	48,349	52,683
اخرى	68,508	25,200
صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني	2,739	2,739
مخصص ضريبة الدخل	57,858	6,059
مخصص رسوم جامعات	3,895	7,910
مكافأة اعضاء مجالس الادارة	8,256	-
أمانات الضمان الاجتماعي	41,856	38,219
مدساري ف مستحقة	42,198	84,295
إيجارات مقبوضة مقدما	15,675	20,955
المجموع	735,208	597,735

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

19- الإيرادات وتكلفة الإيرادات

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010		2009	
	الإيرادات	تكلفة الإيرادات	الربح من العمليات	الربح من العمليات
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
الإدخال والعمليات والعيادات	7,537,776	(4,922,369)	2,615,407	2,286,950
الصيدلية	1,791,335	(1,289,760)	501,575	476,915
الأشعة	1,362,696	(497,030)	865,666	825,802
المختبر	1,480,297	(448,631)	1,031,666	885,183
استهلاك الأجهزة والمعدات الطبية	-	(901,766)	(901,766)	(858,064)
المجموع	<u>12,172,104</u>	<u>(8,059,556)</u>	<u>4,112,548</u>	<u>3,616,786</u>

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

20- المصاريف الإدارية والعمومية

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010 دينار أردني	2009 دينار أردني
الرواتب والاجور ومكافآت واجازات	999,037	936,883
مساهمة الشركة في الضمان الاجتماعي	87,516	85,311
التأمين الصحي	35,278	29,199
سكن الممرضات	22,400	35,375
تأمين	12,257	11,868
بريد ومكافآت	39,184	49,458
كهرباء	452,151	436,143
مياه	52,766	55,849
محروقات	151,532	199,498
حماية عامة	130,060	97,963
رسوم ورخص حكومية	61,509	50,881
دعاية وعلان	54,378	84,664
قضايا وأتعاب مهنية وقانونية	44,450	13,332
قرطاسية ومطبوعات	54,926	55,509
تنقلات وسفر	39,915	37,019
خصم النيزا	25,043	19,849
نظافة وأخرى ومتفرقة	69,088	43,072
خدمات تنظيف	70,810	78,348
مواد تموينية	33,748	25,468
ضيافة ومؤتمرات وتبرعات	63,884	41,142
المجموع	2,499,932	2,386,831

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

21- الإيرادات الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي:

	2010	2009
	دينار أردني	دينار أردني
إيجارات	210,152	174,681
أرباح توزيعات	95,881	109,578
أرباح وخسائر استقراض أصول	-	(9,174)
أخرى	5,098	2,277
المجموع	311,131	277,362

22- ضريبة الدخل

تم تسوية ضريبة الدخل لغاية 2009 وتم الحصول على مخالصة نهائية من دائرة ضريبة الدخل.

23- حصة السهم من ربح (خسارة) السنة

الحصة الأساسية للسهم :

	2010	2009
ربح (خسارة) السنة العائد لمساهمي الشركة	323,508	(414,623)
المتوسط المرجح لعند الأسهم (سهم)	20,000,000	20,000,000
حصة السهم من ربح (خسارة) السنة	0.016	(0.020)

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح (خسارة) السنة مساوية لحصة الاساسية للسهم من ربح (خسارة) السنة .

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

24- التصنيف القطاعي

من أهداف الشركة الرعيمة تقديم والخدمات الطبية والاستثمار في اسهم الشركات ، وفيما يلي معلومات عن قطاعات الاعمال :

31 كانون الاول 2010				
	التنظيم			الاجمالي دينار اردني
	الرئيس	اسهم	اخرى	
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
صافي الايرادات	12,172,104	13,019	311,131	12,496,254
<u>الموجودات والمطلوبات</u>				
الموجودات	24,669,179	4,140,172	356,556	29,166,107
المطلوبات	8,929,188	0	0	8,929,188
<u>معلومات القطاعات الاخرى</u>				
المصاريف الرأسمالية	0	0	675,842	675,842
الاستهلاكات	0	0	1,724,759	1,724,759
31 كانون الاول 2009				
	التنظيم			الاجمالي دينار اردني
	الرئيس	اسهم	اخرى	
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	
صافي الايرادات	11,190,422	-	277,362	11,467,784
<u>الموجودات والمطلوبات</u>				
الموجودات	25,679,905	4,437,672	408,758	30,526,335
المطلوبات	10,011,658	-	-	10,011,658
<u>معلومات القطاعات الاخرى</u>				
المصاريف الرأسمالية	-	-	1,510,567	1,510,567
الاستهلاكات	-	-	1,677,906	1,677,906

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

25- تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للآثر المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	لغاية سنة دينار	أرقام السنة الحالية
<u>الموجودات</u>			
18,362,692	18,362,692	0	الممتلكات و المعدات - بالصافي
293,028	293,028	0	مشاريع تحت التنفيذ
506,429	506,429	0	دفعات على حساب ممتلكات ومعدات
660,468	660,468	0	الاستثمار في الشركات الحليفة
3,479,704	3,479,704	0	الاستثمارات المتوفرة للبيع
1,062,694	0	1,062,694	بضاعة في المستودعات
3,116,747	0	3,116,747	الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصافي
1,327,789	0	1,327,789	الحسابات المدينة المتنوعة
356,556	0	356,556	التقديرات في الصندوق ولدى البنوك
<u>29,166,107</u>	<u>23,302,321</u>	<u>5,863,786</u>	مجموع الموجودات
<u>المطلوبات</u>			
3,212,269	0	3,212,269	بنوك دائنة
2,640,412	1,638,412	1,002,000	قروض
290,793	0	290,793	شيكات مؤجلة الدفع
85,156	0	85,156	أوراق الدفع
1,475,084	0	1,475,084	الذمم الدائنة ...
1,225,474	0	1,225,474	الحسابات الدائنة المتنوعة
<u>8,929,188</u>	<u>1,638,412</u>	<u>7,290,775</u>	مجموع المطلوبات
<u>20,236,919</u>	<u>21,663,909</u>	<u>(1,426,990)</u>	الصافي

شركة مستشفى ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية

المجموع دينار	أكثر من سنة دينار	أغاية سنة دينار	أرقام سنة المقارنة
<u>الموجودات</u>			
19,411,609	19,411,609	0	الممتلكات و المعدات - بالصفافي
216,028	216,028	0	مشاريع تحت التنفيذ
503,409	503,409	0	دفعات على حساب ممتلكات ومعدات
704,403	704,403	0	الاستثمار في الشركات الحليفة
3,733,269	3,733,269	0	الاستثمارات المتوفرة للبيع
1,175,629	0	1,175,629	بضاعة في المستودعات
3,209,926	0	3,209,926	الذمم المدينة والشيكات برسم التحصيل - بالصفافي
1,163,304	0	1,163,304	الحسابات المدينة المتنوعة
408,758	0	408,758	النقد في الصندوق ولدى البنوك
<u>30,526,335</u>	<u>24,568,718</u>	<u>5,957,617</u>	<u>مجموع الموجودات</u>
<u>المطلوبات</u>			
3,246,365	0	3,246,365	بنوك دائنة
3,424,562	2,422,562	1,002,000	قروض
224,660	0	224,660	قرض الشركة الأم - العربية الدولية للتعليم والاسـ
369,585	0	369,585	شيكات مؤجلة الدفع
1,810,161	0	1,810,161	الذمم الدائنة
936,325	0	936,325	الحسابات الدائنة المتنوعة
<u>10,011,658</u>	<u>2,422,562</u>	<u>7,589,096</u>	<u>مجموع المطلوبات</u>
<u>20,514,677</u>	<u>22,146,156</u>	<u>(1,631,479)</u>	<u>الصفافي</u>

شركة مستشقي ابن الهيثم
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول القوائم المالية - تابع

26- الاطراف ذات العلاقة

تمثل الجهات ذات العلاقة المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التي هم فيها ملاك رئيسيين ، وتم اعتماد الاسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من قبل ادارة الشركة .

فيما يلي ملخص الارصدة من جهات ذات علاقة الظاهرة في قائمة الدركز المالي :

	2010	2009
	دينار اردني	دينار اردني
جامعة اعلوم التطبيقية	36,125	123,137
مدارس الاتحاد	57,001	51,203
الشركة الدوائية للاستثمارات الطبية	24,774	6,142
شركة عبر العالم	5,031	291
شركة الامناء للاستشارات وادارة المحافظ المالية	87,432	53,724
المصانع العربية للاغذية	5,440	0

فيما يلي ملخص الارصدة من جهات ذات علاقة الظاهرة في قائمة الدخل :

	2010	2009
	دينار اردني	دينار اردني
الشركة الدولية للتدعيم والاستثمار	283,872	364,376
مدارس الاتحاد	77,468	40,624

فيما يلي ملخص المنافع رواتب ومكافاة الادارة العليا للشركة :

	2010	2009
	دينار اردني	دينار اردني
رواتب ومكافاة	125,300	136,829

27- ادارة المخاطر

مخاطر اسعار الفائدة

ان الشركة معرضة لمخاطر اسعار الفائدة على موجوداتها ومطالباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك ، البنوك الدافئة والقروض .

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف او عجز المدينون والاطراف الاخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة وترى الشركة بانها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث يقوم بوضع سقف ائتماني العملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر ، كما تحتفظ الشركة بالارصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة .

مخاطر العملات

ان معظم تعاملات الشركة تمت بالدينار الاردني وبالتالي فان اثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية .

شركة مستشفى ابن الهيثم

المساهمة العامة المحدودة

صمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول القوائم المالية

مخاطر السيولة

تعمل الشركة على إدارة مخاطر السيولة وتقلل عن طريق التأكد من توفر التسييلات البنكية.

بالخصر الجدول أدناه استحقاقات الائحة امانات المالية (على اساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ القوائم المالية).

المجموع	بيون استحقاق	أكثر من 3 سنوات	من سنة إلى 3 سنوات	من سنة حتى سنة واحدة	من 6 شهور إلى 6 شهور	من شهر إلى 3 شهور	أقل من شهر	أرقام السنة الحالية
3,212,269	-	-	-	3,212,269	-	-	-	المطلقات
1,475,084	-	-	-	1,475,084	-	-	-	بنوك دائنة
290,793	-	-	-	290,793	-	-	-	ذمم دائنة
85,156	-	-	-	85,156	-	-	-	شيكات مؤجلة
2,640,412	-	-	1,638,412	1,002,000	-	-	-	أوراق دفع
1,225,474	-	-	-	1,225,474	-	-	-	التقويض
8,929,188	-	-	1,638,412	7,290,776	-	-	-	الحسابات الدائنة المستحقة
29,166,107	-	-	23,302,321	5,863,786	-	-	-	المجموع
								مجموع الموجودات
								أرقام سنة المقارنة
3,246,365	-	-	-	3,246,365	-	-	-	المطلقات
1,810,161	-	-	-	1,810,161	-	-	-	بنوك دائنة
224,660	-	-	-	224,660	-	-	-	ذمم دائنة
369,585	-	-	-	369,585	-	-	-	شيكات مؤجلة
3,424,562	-	-	2,422,562	1,002,000	-	-	-	أوراق دفع
936,325	-	-	-	936,325	-	-	-	التقويض
10,011,658	-	-	2,422,562	7,589,096	-	-	-	الحسابات الدائنة المستحقة
30,526,335	-	-	24,568,718	5,957,617	-	-	-	المجموع
								مجموع الموجودات

شركة مستشفى ابن الهيثم
الاساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
ايضا حات حول القوائم المالية - نابع

28- إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيس فيما يتعلق بإدارة رأس مال الشركة بالتأكد من المحافظة على نسب رأس مال ملائمة بشكل يدعم نشاطات الشركة ويعظم حقوق الملكية .

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وأجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل ، هذا ولم تقم الشركة بإجراء تعديلات على الأهداف والسياسات والأجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة المالية الحالية والسابقة .
ان البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المنفوع والاحتياطي الإلزامي والاحتياطي الاختياري وعلاوة الأصدار و(الخسائر المتراكمة) والبالغ مجموعها 2,866,594 دينار أردني كما في 31 كانون الأول 2010 مقابل 21,753,323 دينار أردني كما في 31 كانون الأول 2009.

29- الالتزامات المحتملة

هناك التزامات مقابل كفالات بنكية بقيمة 51,500 دينار

30- الأحداث اللاحقة

لا توجد أحداث لاحقة بتاريخ القوائم المالية أو بعد اعداد القوائم المالية .

31- الأرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف وتبويب بعض أرقام المقارنة ليتلاءم وتصنيف وتبويب أرقام السنة المالية الحالية ، لم ينتج عن إعادة التصنيف والتبويب أي أثر على نتائج الأعمال وحقوق ملكية السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 .